

Gælder for følgende modeller:
Applies to the following models:
Gelten für die folgenden Modelle:

4272-handle



Brugsanvisning

Instruktioner for montering og brug af EMG tasker.

side **2-4**



User instructions

Instructions for assembly and usage of EMG bags.

pages **5-7**



Gebrauchsanleitung

Richtlinien für die Montage und Verwendung von EMG-Beuteln

Seite **8-10**



Brugsanvisning for: 4272-handle

DANSK

Liste over nødvendige dele:

Beskrivelse	QTY	Billede
Håndtag - Plastic	1	
Gevindindsats - A4, M8x11x17	2	
Knaphoved bolt - ISO 7380-2, A2, M8x45	2	



1



- » Placer håndtaget på den ønskede side af taskens spand.
- » Sørg for at håndtaget er centreret på taskens side.

1 x



2



- » Hold godt fast i håndtaget, før boret gennem det ene skruehul og bor hul i taskens hårde spand.

3



- » Før gevindindsatsen ned i hullet.
- » Pres den så langt i bund som den kan komme.

1 x

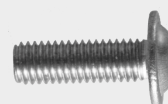


4



- » På indersiden af tasken fører du nu bolten ind i det nyborede hul til den møder gevindindsatsen.
- » Spænd en smule til så bolten fanger gevindet og håndtaget dermed ikke falder af.

1 x



5



- » Du er nu sikker på at den første ende ikke vil rykke sig.
- » Placer den modsatte og løse ende af håndtaget korrekt.
- » Sørg for at håndtaget er vandret.



6



- » Hold godt fast i håndtaget, før boret gennem det sidste skruehul og bor hul i taskens hårde spand.

7



- » Før gevindindsatsen ned i hullet.
- » Pres den så langt i bund som den kan komme.

1 x

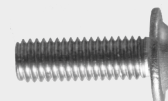


8

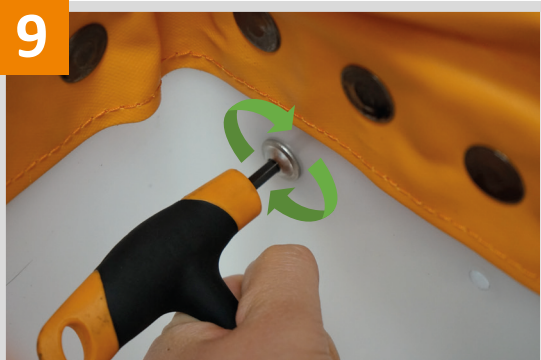


- » På indersiden af tasken fører du nu den anden bolt ind i det nyborede hul til den møder gevindindsatsen.

1 x



9



- » Begge bolte kan nu fastgøres endeligt.
- » Sørg for at begge bolte er strammet til så håndtaget sidder godt fast.

10



- » Håndtaget er nu klart til brug.

**User instruction for:** 4272-handle

ENGLISH



List of needed parts:

Description	QTY	Picture
Handle - Plastic	1	
Threaded insert - A4, M8x11x17	2	
Buttonhead bolt - ISO 7380-2, A4, M8x45	2	



- » Place the handle on the desired side of the bag's bucket.
- » Make sure the handle is centered on the side of the bag.

1 x



- » Holding the handle firmly, guide the drill through one screw hole and drill a hole in the hard bucket of the bag.



- » Insert the threaded insert into the hole.
- » Push it as far down as it will go.

1 x



- » On the inside of the bag, you now guide the bolt into the newly drilled hole until it meets the threaded insert.
- » Tighten a little so that the bolt catches the thread and the handle does not fall off.

1 x



- » You are now sure that the first end will not move.
- » Place the opposite and loose end of the handle correctly.
- » Make sure the handle is horizontal.



6



- » Holding the handle firmly, guide the drill through the last screw hole and drill a hole in the hard bucket of the bag.

7



- » Insert the threaded insert into the hole.
- » Push it as far down as it will go.

1 x

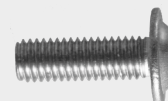


8

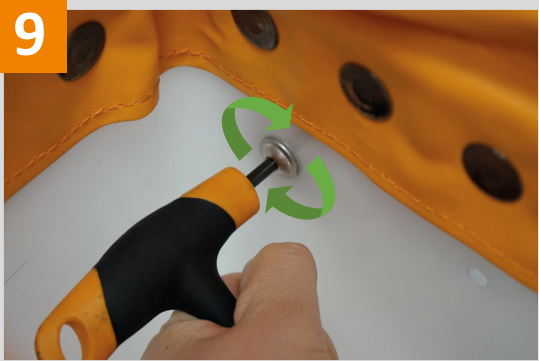


- » On the inside of the bag, now guide the second bolt into the newly drilled hole until it meets the threaded insert.

1 x



9



- » Both bolts can now be finally fixed.
- » Make sure that both bolts are tightened so that the handle is firmly in place.

10




- » The handle is now ready for use.

**Gebrauchsanleitung für:** 4272-handle

DEUTSCH



Liste der benötigten Teile:

Beschreibung	QTY	Bild
Handle - Plastic	1	
Threaded insert - A4, M8x11x17	2	
Buttonhead bolt - ISO 7380-2, A4, M8x45	2	

1



- » Platzieren Sie den Griff an der gewünschten Seite der Tasche.
- » Achten Sie darauf, dass der Tragegriff mittig an der Taschenseite sitzt.

1 x



2



- » Halten Sie den Griff fest, stecken Sie den Bohrer durch eines der Schraubenlöcher und bohren Sie ein Loch in der Hartschale der Tasche.

3



- » Setzen Sie den Gewindeeinsatz in das Loch ein.
- » Schieben Sie es so weit wie möglich nach unten.

1 x

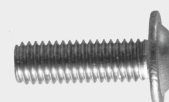


4



- » Auf der Innenseite der Tasche steckst du nun den Bolzen in das gebohrte Loch, bis es auf den Gewindeeinsatz trifft.
- » Etwas fester anziehen, damit die Schraube in das Gewinde greift und der Griff nicht abfällt.

1 x



5



- » Jetzt sind Sie sicher, dass sich das erste Ende nicht bewegt.
- » Das gegenüberliegende lose Ende des Griffes richtig positionieren.
- » Achten Sie darauf, dass der Griff waagerecht steht.

6



- » Halten Sie den Griff fest, führen Sie den Bohrer durch das letzte Schraubenloch und bohren Sie ein Loch in die Hartschale der Tasche.

7



- » Den Gewindeeinsatz in die Bohrung einsetzen.
- » Schieben Sie es so weit wie möglich nach unten.

1 x

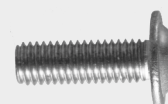


8

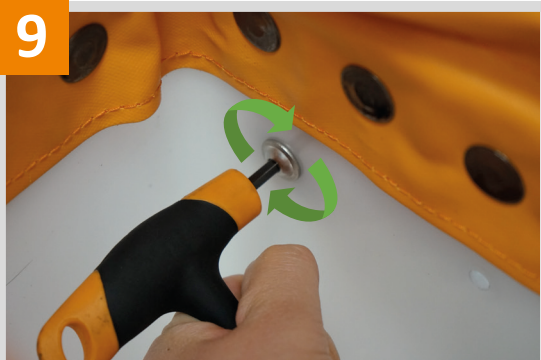


- » Auf der Innenseite der Tasche führst du nun die zweite Schraube in das gebohrte Loch, bis diese auf die Gewindeeinsätze trifft.

1 x



9



- » Nun können die beiden Bolzen endgültig festgezogen werden.
- » Stellen Sie sicher, dass beide Schrauben festgezogen sind, sodass der Griff sicher befestigt ist.

10



- » Der Handgriff ist nun einsatzbereit.